

## PALLABRES DEL PRESIDENTE DE L'ACADEMIA DE LA LINGUA ASTURIANA

Dexáime qu'entame les mios pallabres asoleyando'l presonal contentu y el de l'Academia de la Llingua nel nome de la que falo, al ver esti gran conceyu. Al ver cómo los asturianos güei celebramos esti IX Día de les Lletres, nun vo dicir que la nuesa llingua se viste de llargo, porque esfarrada sigue y lloñe de salones ta, pero a naide-y paecerá mal si dexo afitao que la reivindicación llingüística faise mayor d'edá. Nun se trata yá de dir gañendo per lluriques ximiendo les nuses llástimes, llaciendo pol ruín casu que de les nuses coses fan. Non. Güei les coses yá son d'otra mente y nos llugares fasta agora alloñaos empicipia a asitiase xente colos mesmos esmolecimientos que nós.

Poru, ye obligación de mio facer qu'alite l'enfotu de meyores díes y dar anuncia de que van teniéndose llogros qu'obliguen a facer reconocencia a los que fan posible col so llabor, tantes vegaes tapecíu, esti rellumar de les nuses lletres. Gracias a sociedades culturales, sindicales, polítiques, artístiques, recreatives; gracias a iniciatives particulares y a los escritores, prensa, medios de comunicación, ta faciéndose un trabayu perimportante. Gracias a los docen-

tes ta algamándose que dellos de los nuegos neños faigan valoratible lo que pa munchos de nós hubo que xurgar ente'l murgazu de les coses negaes y llacerioses. Con todos sofitos que, adúlces, yá van alcontrándose, la nuesa vindicación calistrará fondo, perfondo, y aportará a cases y llares onde la nuesa voz entá nun se siente. Esti gran día nel teatru Campoamor d'Uviéu, cedió na meyor colaboración de la Fundación Municipal de Cultura, va ser un finxu pel que difícil va ser arreblagar pero, xustamente asina, desafió pa dir más llóne tolos años. El nuesu contentu enánchase cola acoyida ente nós de dos nueves presones, conocíos y amigos, que pasen a inxertase ente los miembros de número de la nuesa Academia. Non sólo entren nesta Academia porque son favorables a la llingua sinón porque la defenden con puxu, intelixentemente profesionalmente, militantemente, graniblemente. Que la so acoyida encontre más el so trabayu, que nun s'esmuelguen enxamás del camín escoyíu.

De toes maneres nun quixera que les pallabres de mio, optimistes nestos curtios trazos dibuxaos, sollinén una realidá bien alloñada polo que de fosca tien. Si digo esto ye porque una fonda crisis enarta'l nuesu futuru vindicativu darréu de los problemes que surden perdayuri tolos díes nes nuses rellaciones. El nuesu allugamientu siempre críticu fai ver de continuo a la xente que nun se cumplen les promeses feches, que nun se cuerre onde pue facese, que se ponen torgues onde nun deberíen ponese. Nós criticamos a la Conseyería de Cultura que nun s'escolariza comu tendría que s'escolarizar. Que nun se fan previsiones comu tendríen que se facer. Que se lleva un añu perdió por nun tomar les medies afayaíces. Que nun se fexo un res na recuperación de los nomes de llugar porque nun se fai que s'aconceye la Xunta de Toponimia. Que lo que se fai nos medios de comunicación nun respunde a les posibilidaes y espeutatives creaes na nuesa sociedá.

Y comu esta Academia diz esto de continuo paez mal, molesta, y llueu tómense medies a la escontra del procesu por cabeces con una sensibilidá que nun aguanta los baltos d'unes coraes ensin maurecer.

Asina, les decisiones que vien tomando la Conseyería de Cultura, y más de magar unos meses, van permal empobinaes, naguando por arrequexar a la nuesa institución ensin salida amañosa. Niégase'l presupuestu afayaízu. Quier ponese al frente a quien la razón nun aconseya. Quier dixebrase'l camín na formación del profesoráu, a la escontra de la racionalidá y de la competencia. Talmente paecería que nun quixeren sinón que mos afayáremos iguando apóstrofos, comu si d'un castigu de neños se tratare nuna murnia nueche d'orpin. Mas nin siquier eso ye asina, porque discútese la normalización por quien se quier poner al frente del Serviciu de Política Llingüística, nun se dan posibilidaes pa llograr el diccionariu normativu, nun se tomen les medies pa facer el llabor toponímicu encamentáu pola Xunta de Toponimia. ¿Qué ye lo que se quier facer de nós? ¿Por qué ta naguándose? ¿Por qué oliven los xestores, ensin xestos fachendosos, d'esa Conseyería?

Esa Conseyería nun esiste sinón pa dir a la escontra. Conviértese nun muérganu de competencia y non nuna guiyada que nos afale al trabayu. Desfái la so propia llegalidá discutiendo lo que pa nós ye irrenunciable: los estatu-

tos qu'afiten dos finxos comu resume del nuesu oxetu de ser «normalizar y tutelar». O si se quier, dar normes y curiar los drechos llingüísticos de los asturianos. Eso ye lo que dicen los estatutos y a ello nun vamos a arrenunciar. Y si a daquién esto-y abulta radicalismu será porque cumplir les propies obligaciones paez-yos mal a los que deberíen encamentar el so cumplimentu. Y si daquién xunxure que tamos politizaos será porque —oh los vieyos argumentos— escaécense que deber d'instituciones y ciudadanos ye, facer al dreches los cometiós que-y encamienta la polis. Y la polis nuesa mándanos curiar d'unos drechos que son irrenunciabes. Esos mesmos que mos tachen de facer política son los que nun tendríen denguna vergoña si fóramos cantores de les escelencies, virtúes y bon facer del poder. Eso entós nes sos pallabres nun sería política, sería un fechu correchu. Mas eso nun puen llogralo ensin dar enantes nicios de credibilidad. Nun mos dolerá falar favoratiblemente de lo que bien se faiga, mas difícil ye qu'asoleyemos lloes o allabances cuando les coses van tan nidiamente tracamundiaes.

Por eso tengo qu'afitar que les coses nun van bien y nun puen dir bien mentantu nun se cumpla dafechu lo que fai un añu dixi nuna fecha, comu la de güei. Necesítase'l diálogu. Fixar un calendariu d'actuación, pesllar toles puertes al desenfotu. Y asina, en cumpliéndolo, nun habrá rocees pela parte de nueso y sí una collaboración desinteresada, xenerosa, que perafitará esi futuru pol que naguamos.

La conducta de nueso enxamás foi dir al enfrentamientu pol enfrentamientu. Nós estrincamos toles posibilidaes del diálogu. Perdimos hores y hores esguedeyándonos por un bon entendimientu. Del mes de payares a abril pasé hores y hores col Conseyeru de Cultura y siempre los mesmos temes, siempre les mesmes pallabres, siempre les mesmes anuncios. Y namái cuando la imposibilidad del pautu, o la incapacidá pa dar respuestes a lo mil vegaes argumentao o pa solucionar problemes cuando too yera pernidiu, foi cuando se dio concencia a la opinión pública. Podrán llevamos lo que-yos pete, echaránmos na cara lo que-yos paeza, podrán dicir tolo que-yos preste, pero enxamás podrán negamos qu'enantes de llanzamos a l'amarraza nun taben estrincaes toles posibilidaes de falar.

Por eso, si dures son les mios pallabres ye porque son la meyor xida qu'alcuentro a un asitiamientu insostenible al que lleven a esta Academia presones irresponsables. Que nun cumplen cuando prometen o que mienten cuando falen. Nun son capaces de ver la man abierta a la collaboración porque, ruinos nes sos ruindaes, ven namás rivalidá naquellos que mesmamente podríen sofitalos. Si dures son les mios pallabres ye porque incapaces de pescanciar, incapaces de facer prestoso lo que dicen defender, necesiten mercenarios allí onde otros alcuentren militantes.

Por eso esta Academia pide una vegada más bon xuiciu, oxetividá, tolo contrario al sectarismu y al escelebramientu de que se fai anuncia a ca una de les resoluciones tomaes. Que la llei de la gravedá se cumpla cayendo coses y presones pol so propiu pesu insustancial nun pue xustificiar que se quiera llevar too darréu na caída.

Pela parte de nueso sabemos que tenemos que mos entender con quien gobierne. Pero non a un preciu impagable. Nós defendemos lo que se mos encamentó. Vós, fuerces polítiques y gobiernu cumplí los mínimos.

Yo toi convencíu de que'l Gobiernu del Presidente Silva va facer un esfuerzu, l'esfuerzu que nun se fexo esti añu, l'esfuerzu que fai falta pa qu'esto tome un sen qu'agora nun tien. Yo aguardo del partíu mayoritariu qu'agora sofita al Gobiernu que tome'n serio'l so papel y que percancie que la llingua asturiana ye una reivindicación democrática y social, daqué más fonda tolos díes. Yo aguardo que les fuerces polítiques de la oposición entamen a ver na llingua asturiana algo que tamién ye d'elles si asturianos son, y que namái una nueva cultura política y una vieya cultura humana escaecida, deben face-se camín ente les sos actitúes distantes, estremaes, dixebraes. Deberíen persaber que yá nun ye posible un discursu políticu asturianu ensin una referencia favoratible a la llingua.

Yo aguardo que les fuerces polítiques asturianos, aquélles que se llamen asturianos y aquélles que camienten qu'actúen n'asturiano, que pongan tol pu-xu posible pa que percima de les llexitimes disputes polítiques encumen la llingua, sollertes siempres na so defensa.

Pela parte de nueso claro ta que la neutralidá na llucha política nun almite duldes. Enxamás mos baltiará la tentación de dar la razón política a naide, al marxen de les particularidaes y dixebraes maneres de ver les coses caún. Pero una cosa tendría que tar pernida: l'Academia tien que ser de toos, magar nun preste que recuerde obligaciones, compromisos, promeses non cumplíes. Si una y otra vegada se-y vuelve'l llombu a l'Academia nes sos xustes demandes, que naide ximotie llueu cuandu llogre encontos onde poder exercer el so drechu a la llibertá crítica. Nesti momentu nun podría acabar les mios pallabres si nun ye encamentando al Gobiernu el compromisu de desendolcar l'art. 4 del nuesu estatutu d'autonomía. Nós nun vamos entrar nes discusiones partidistes nin a torgar iniciatives. Les nueses posiciones tán perllendaes nel documentu oficial, pedíu pol Presidente del Gobiernu y unviáu a toles fuerces asitiaes na Xunta Xeneral y fechu públicu nel nuesu boletín, Lletres Asturianas, número 28. A esi documentu remitimos porque nél tán les llinies xenerales mínimes que tienen que se cumplir darréu pa falar de desendolque y non de más grandes trabancos. Pero comu somos sabedores de les interpretaciones a la baxa con que s'entienden los testos llegalos que cinquen les llibertaes asturianos, y d'ello nicios hai a esgaya, tenemos qu'asoleyar la nuesa esmolición de que nun mos paez que pueda ser visible'l desarrollu d'un artículu del estatutu si nun s'algama la oficialidá. Falamos asina porque persabemos les torgues con que van entrar los que nun dexen presentar escritos n'asturianu, los que nun dexen leer tesis n'asturianu, los que fan expedientes, y perder puestos de trabayu por emplegar l'asturianu. Comu persabemos esto nun mos queda otra xida qu'encamentar a toles fuerces qu'entamen la reforma del estatutu pa llograr la cooficialidá de la llingua. Tamién la nuesa postura ta fixada dende fai un añu. Y les cortapises que nun primer momentu puean ponese a la oficialidá nun deberán dexar de facer reconocencia del drechu ele-

mental d'esti pueblu a emplegar perdayuri la so llingua hestórica. Nun necesitamos una llei de promoción nin de defensa. Necesítase una llei de reconocencia de la llingua y de la so oficialidá. Conocemos una propuesta favorable, nun conocemos la del Gobiernu que tampocu nesti puntu cumplió cola so pallabra d'ufiertar el testu a l'Academia na primera quincena de marzu, pa que fexere los sos reparos. De toes maneres el meyor testu y la meyor propuesta será aquellu que más cumales algame pa la llingua, pa lo que se emplegu, escolarización, allugamientu públicu y social. El Día de les Lletres ta pensáu pa celebrar los nuesos llogros lliterarios pero, cuasamente siempre, otros enguedeyos torquen facer d'estes xuntes una sesión lliteraria. Son los problemes que mos arrodién los que mos enarten en llugar d'algamar nueos finxos na reivindicación. Tamién esto entra na estratexa de quien entremez pa que nun se llogren pautes. Pero esa ye la nuesa llaceriosa realidá. Pero, facer d'esto una sesión lliteraria igual facía a dellos escaecese de que la nuesa nun ye una llingua normal sinón una llingua camín del desaniciu. Nun tamos agora pa xareos de salón, nin pa xuegos florales, nin pa tertulies de perxuraos. Nun tamos pa eso, non, anque mos preste y preste abondo.

Per otru llau, mentantu se trabaya, dexái que targa y s'esprecete l'esimiu forasteru, lliberal y hasta pasota nes hores llibres. Dexái que niegue ensin vergoña les propies y vieyes pallabres. Que miental'l probín al qu'engañaron acabante lleer los Estatutos de l'Academia.

Dexái que diga non al bable quien nun ve utilidá sinón a cambiu de moneda. Que fale d'imposición ensin lleer quien diz que toleraba y nun tolera.

Dexái que siga d'honorable pela vida quien públicamente ye cuestionáu por vez primera.

Too esto sí, dexái que siga fayéndolo nuna sociedá provinciana, que busca siempre'l conseyu forasteru comu si buscare anuncios de los dioses pa les fuerces que nun tien en sí mesma.

Pa nós claro ta qu'examás entrugaremos al militante estranxeru per ú va'l camín del so imperiu, esmoronáu, caíu de puro vieyu.

Dexáime, de toes maneres, finar faciéndovos un brinde a seguir nesta primera estaya d'esta bona andecha que ta enanchándose ente toos. Dexáime qu'acabe con ún de los poemas asoleyaos nesti númberu 29 de Lletres Asturianas y que pieslla delles de les coses qu'equí quiximos allumar:

Dicen que yo t'invento  
llingua por mi nomada  
comu s'inventa la rosa  
rosa namái na pallabra

.....  
Y dicen que yo t'invento  
porque te saco de casa  
y fáigome faladeru  
cuntando lo que mos pasa.